

# **АЕ&Т**

## **ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

### **ШИНОМОНТАЖНОГО СТЕНДА**

**850**



**ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО  
ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ**

**ЗАПИШИТЕ ЗДЕСЬ ИНФОРМАЦИЮ, РАСПОЛОЖЕННУЮ НА**

**ТАБЛИЧКЕ С СЕРИЙНЫМ НОМЕРОМ**

**Серийный номер \_\_\_\_\_ Модель \_\_\_\_\_ Дата производства \_\_\_\_\_**

# **Шиномонтажный стенд 850**

## **Инструкция по эксплуатации**

1. Технические характеристики.....	3
2. Общие меры безопасности.....	3
3. Специальные меры безопасности.....	4
4. Сборочная инструкция.....	5
4.1. Транспортировка	
4.2. Распаковка	
4.3. Описание товара	
4.4. Требования к рабочему месту	
4.5. Процесс сборки	
4.6. Пневматическое соединение	
4.7. Электрическое соединение	
5. Инструкция по пользованию.....	6
5.1. Выполнение подготовительных действий	
5.2. Разрушение борта шины	
5.3. Демонтаж шины с колеса	
5.4. Монтировка шины на внутреннюю боковую поверхность обода колеса	
5.5. Накачивание шины	
6. Регламентное обслуживание.....	9
7. Разрешение возникающих проблем.....	11
8. Рисунки.....	12
9. Электрические и пневматические.....	16
10. Списки запасных частей.....	18

## 1. Технические характеристики

Характеристика	Описание
Мощность электродвигателя	0.75 кВт (220В/1ф) 0.5 кВт (380В/3ф)
Максимальный диаметр колеса	41"
Максимальная ширина колеса	14"
Размеры внешнего запирающего обода	10" ~17"
Размеры внутреннего запирающего обода	12" ~20"
Максимальное раствор лопаты отжима покрышки	14"
Максимальное рабочее давление	8 Bar
Усилие на кромке лопатки устройства для разбортовки	2500 кг
Усилие поворотного стола	1078 Nm
Уровень шума	Не более 75dB
Габаритные размеры (ширина*глубина*высота)	970мм×760мм×880мм
Вес	190 кг

## 2. Общие меры безопасности

В руководстве изложены меры безопасности, порядок сборки, работы на станке, техническое обслуживание, описание конструкции станка и перечень запчастей с их заказными номерами. Храните это руководство для возможности сослаться на него при заказе запчастей. Производитель не несет ответственности за вред, нанесенный вследствие невыполнения правил данной инструкции.

### 1. РАБОЧЕЕ ПОМЕЩЕНИЕ ДОЛЖНО БЫТЬ ЧИСТЫМ И СУХИМ.

Повышенное содержание пыли, паров или высокая влажность снижают надежность работы станка.

### 2. НЕ ДОПУСКАЙТЕ ДЕТЕЙ В РАБОЧУЮ ЗОНУ.

Не позволяйте детям играть со станком.

### 3. ХРАНЕНИЕ СТАНКА.

Неиспользуемое оборудование должно храниться в сухом помещении. Если оборудование предполагается хранить долгое время, отключите его от всех источников электричества.

### 4. РАБОЧАЯ ОДЕЖДА.

Рабочий костюм не должен иметь свободных частей во избежание их захвата вращающимися частями станка. При работе используйте головной убор, чтобы спрятать длинные волосы, и не носите длинных золотых цепей, браслетов и прочих драгоценностей.

### 5. БУДЬТЕ БДИТЕЛЬНЫ.

Концентрируйте внимание на том, что вы делаете. Не забывайте про здравый смысл. Не пользуйтесь оборудованием, если вы устали, или сбиты с толку.

### 6. ПРОВЕРЯЙТЕ ИСПРАВНОСТЬ СТАНКА.

Перед работой на станке тщательно осмотрите его, убедитесь в исправности всех его рабочих частей. В

случае их повреждения или большого износа сразу же замените их.

**7. ЗАМЕНА ЧАСТЕЙ И ПРИСПОСОБЛЕНИЙ.** При техническом обслуживании или ремонте станка используйте только «родные» запчасти. Не применяйте приспособлений, не предназначенных для работы на этом станке.

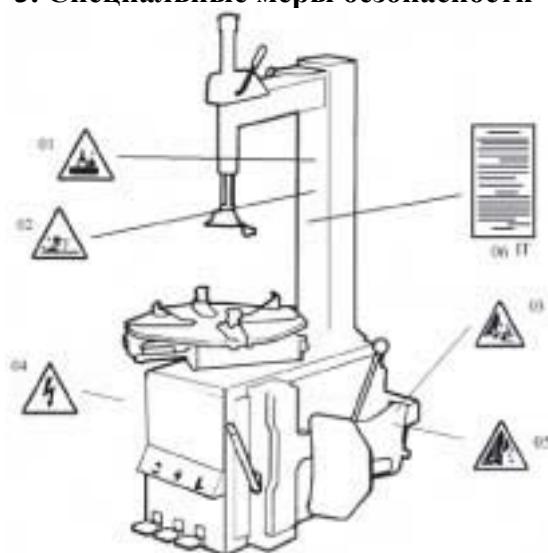
**8. УХАЖИВАЙТЕ ЗА СТАНКОМ.** Содержите оборудование чистым и сухим для его надежной и безопасной работы.

**9. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.** Ради Вашей безопасности поручайте техническое обслуживание станка квалифицированным техническим специалистам.

**10. ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПРИ РАБОТЕ ИСПРАВНЫЙ ИНСТРУМЕНТ.**

Используйте при работе специальный инструмент, предназначенный для шиномонтажных и балансировочных работ. Не пытайтесь его модернизировать или заменять неприспособленным для этого инструментом.

### 3. Специальные меры безопасности



**1. ПЕРЕД ВЫПОЛНЕНИЕМ ЛЮБОГО ОСМОТРА, ОБСЛУЖИВАНИЯ ИЛИ ЧИСТКИ, ВСЕГДА ОТКЛЮЧАЙТЕ СТАНОК ОТ ИСТОЧНИКА ПОДАЧИ ВОЗДУХА.** Нажмите на педаль, чтобы выкачать весь сжатый воздух из станка, и отключите станок от сети питания.

**2. ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЧИСТЫЙ, СУХОЙ СЖАТЫЙ ВОЗДУХ** под давлением 8 Bar. Не превышайте установленное давление.

3. Если не используется автоматическая масляная система, добавьте 2 капли масла в быстроразъемное соединение регулятора давления.

4. Не накачивайте шину ниже или выше уровня давления воздуха, рекомендуемого производителем.

5. Всегда избавляйтесь от старых шин в соответствии с соответствующими законами.

6. Во избежание причинения вреда людям/оборудованию, убедитесь, что обод шины надежно закреплен на шиномонтажном станке зажимами.

7. Никогда не помещайте руки между ободом колеса и зажимом, во время фиксации или блокировки.

#### 4. Сборочная инструкция

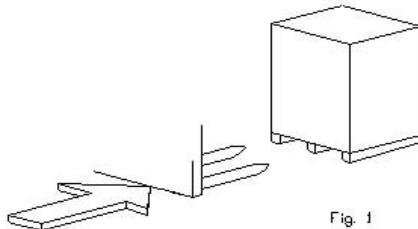


Fig. 1

4.1. Транспортировка. Аппарат следует транспортировать при помощи погрузчика с вилочным захватом, при этом вилы должны быть расположены, как показано на рис.1

4.2. Распаковка. Распаковав аппарат, убедитесь в наличии всех деталей, которые перечислены в перечне запчастей. При отсутствии или поломке какой-либо детали немедленно свяжитесь с изготовителем или дилером.

4.3. Описание продукта.

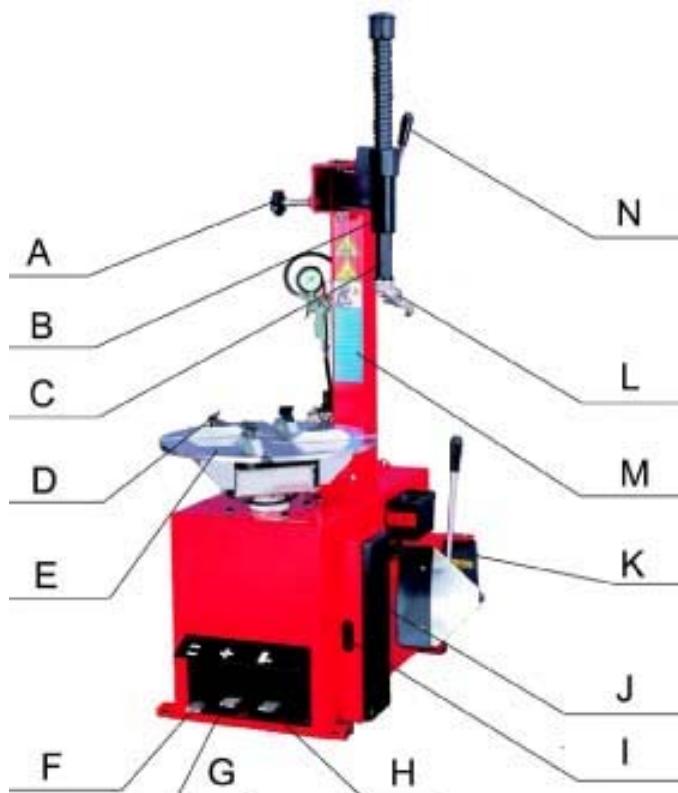


Рис.2

- |                           |                       |
|---------------------------|-----------------------|
| А. блокировка             | I. буфер              |
| В. стрела                 | Д. лопата отжима      |
| С. штанга                 | К. монтажная лопатка  |
| Д. кулачок                | М. стойка             |
| Е. монтажный стол         | Л. монтажная головка  |
| Ф. педаль вращения стола  | Н. регулятор давления |
| Г. педаль зажима кулачков |                       |
| Н. педаль отжима покрышки |                       |

4.4. Требования к рабочему месту. Для установки стенда требуется пространство 1400 (ширина) x 1685 (глубина). От него до стены должно быть мин. 500 мм. Стенд следует устанавливать на твердом, горизонтальном и неповрежденном полу. Просверлите в полу четыре отверстия напротив отверстий в основании аппарата. Их глубина должна

быть 80 мм, а диаметр 10 мм. Затем вставьте в них анкера и затяните ключом.

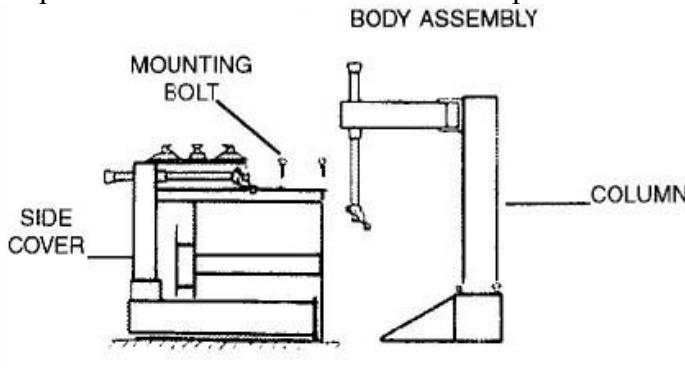


рис.3

4.5. Последовательность сборки. 1). Временно снимите 4 монтажных болта, гайки и шайбы, расположенные вверху/сзади корпуса. 2). Вместе с ассистентом установите стойку на корпус и совместите 4 отверстия, из которых были вынуты болты, гайки и шайбы. 3). Затяните болты и гайки для фиксации стойки.

4.6. Подключение пневматики. 1). Нажмите педаль зажима кулаков до упора, чтобы быть уверенным, что кулаки неожиданно не разойдутся. 2). Подсоедините воздушный шланг к аппарату в нижней части стойки. 3). Подсоедините пистолет для накачки шин, если он есть, к разъему. 4). Подсоедините стенд к воздушной магистрали (рабочее давление предполагается равным 8 Bar) посредством разъема, который находится на влагоизоляторе, расположенному в правой части стенда.

4.7. Подключение электрической схемы. 1) Убедитесь, что напряжение, указанное на табличке, совпадает с напряжением электросети.  
2) Подключение к электросети трехфазной модификации стенда должна производиться в соответствии с пп. 2 пункта 5.1. Если стол вращается в обратном направлении, требуется изменить фазировку подключения.  
3) Система должна обязательно иметь хорошую цепь заземления. 4) Аппарат должен быть подключен к электросети через автомат защиты.

## 5. Инструкция по эксплуатации.

### 5.1. Предварительные рабочие тесты.

- 1) Подключите стенд к источникам электропитания и подачи воздуха и подождите какое-то время, чтобы давление сжатого воздуха достигло значения 8 Bar.
- 2) Нажмите педаль вращения стола (3, рис.2). Монтажный стол должен вращаться по часовой стрелке. Поднимите педаль. Стол должен вращаться против часовой стрелки.
- 3) Нажмите педаль отжима покрышки (1, рис.2) до срабатывания лопаты отжима. При отпускании педали она должна вернуться в исходное положение. 4) Нажмите педаль зажима кулаков (2, рис.2) для разведения кулаков. При повторном нажатии на педаль кулаки сходятся.

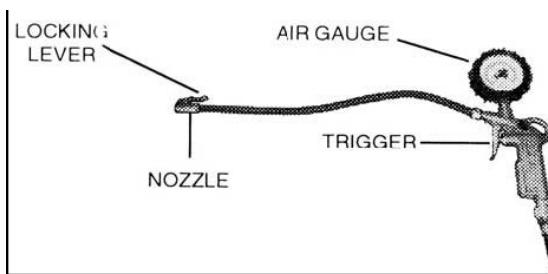


рис.4

- 5) Нажмите на спусковой крючок на пистолете накачки для выпуска воздуха из наконечника (рис.4).

## **5.2. Разбортирование колеса.**

1) ВНИМАНИЕ: Перед выполнением данного этапа полностью спустите воздух из шины, вывернув золотник, и уберите с колеса балансировочные грузы. 2) Полностью сведите кулачки на монтажном столе. 3) Отведите лопату отжима покрышки наружу вручную. Установите колесо напротив резинового буфера. Подведите лопату к покрышке на расстоянии 10 мм от края обода (см. рис. 5). 4) Нажмите педаль отжима до упора, для приведения в действие лопаты. Отпустите педаль, когда лопата переместиться до конца своего хода или когда покрышка сместиться во внутреннее углубление обода. 5) Немного поверните шину и повторите процедуру по всей окружности обода, пока покрышка не отойдет полностью от обода. 6) Повторите вышеописанное с другой стороной шины/колеса.

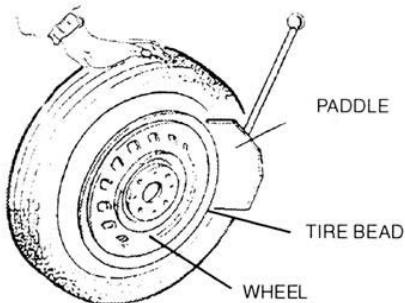


рис.5

## **5.3. Снятие шины с колеса.**

1) ВНИМАНИЕ: перед выполнением этой операции полностью спустите воздух из шины и уберите с колеса балансировочные грузы. 2) Во избежание повреждения шины и для облегчения процесса намажьте по всей поверхности закраины покрышки смазку. 3) Установите колесо на монтажный стол (4, рис.2). 4) Чтобы закрепить колесо на столе, проделайте следующее (в зависимости от размера колеса): Обод от 10" до 18": Поместите четыре кулачка (5, рис.2) в положение, отмеченное маркировкой на столике, выжимая до половины вниз педаль зажима (2, рис.2). Установите колесо на кулачки и, прижимая обод колеса, выжмите педаль захвата до упора. Убедитесь, что колесо прочно удерживается кулачками.

Обод от 12" до 20":

Полностью сведите кулачки.

Установите колесо на кулачки и нажмите педаль захвата так, чтобы кулачки разошлись. При этом колесо зафиксируется.

Убедитесь, что кулачки прочно удерживают колесо.

- 5) Опустите штангу (7, рис.2), пока монтажная головка (6, рис.2) не окажется рядом с ободом над колесом. При помощи блокировки зафиксируйте положение штанги.
- 6) Вставьте монтажную лопатку между закраиной покрышки и носиком монтажной головки (рис.6).

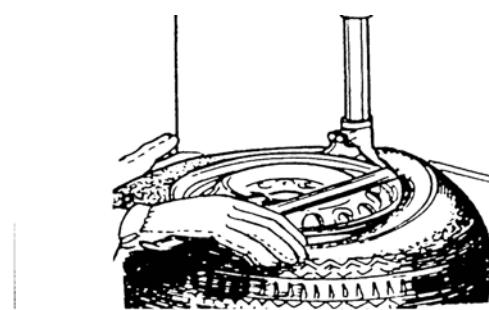


рис.6

- 7) Поднимите закраину покрышки на носик монтажной головки. Для этого вставьте монтажную лопатку между закраиной шины и носиком монтажной головки, затем приподнимите педаль вращения стола (3, рис.2).

- 8) ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы не повредить камеру (если она есть), рекомендуется выполнять эту операцию так, чтобы при этом сосок камеры располагался не ближе 2.5 см справа от головки.
- 9) Удерживая монтажную лопатку (14, рис.2) в нужном положении, вращайте стол по часовой стрелке, полностью выжав педаль вращения стола. Продолжайте, пока шина полностью не отделится от обода.
- 10) Выньте камеру (если есть) и повторите указанные действия с другой стороны колеса.

#### **5.4. Для установки шины на обод:**

- 1) ВНИМАНИЕ: Перед началом спустите из шины весь воздух и уберите балансировочные грузы с колеса.
- 2) Обильно смажьте закраину покрышки по всей окружности густой смазкой, чтобы не повредить шину и облегчить монтаж.
- 3) Зафиксируйте обод колеса при помощи внутренних частей кулачков (5, рис.2).
- 4) ПРИМЕЧАНИЕ: если вы работаете с ободами одного и того же размера, нет необходимости постоянно фиксировать и освобождать штангу. Вместо этого сдвиньте в сторону плечо (8, рис.2) с зафиксированной штангой (7, рис.2).
- 5) Установите шину так, чтобы её закраина прошла ниже носика головки и выше края (хвоста) ее задней части (рис.7). Противоположную сторону закраины вдавите в углубление обода.

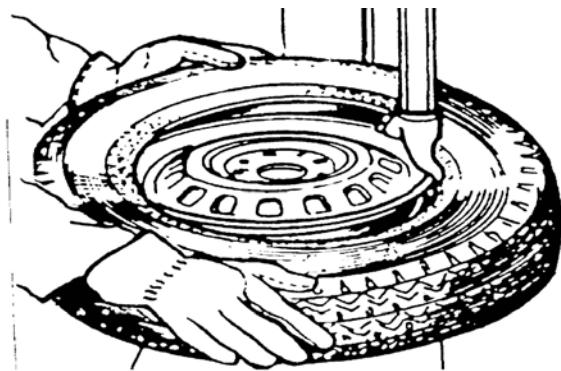


рис.7

- 6) Удерживайте руками закраину шины прижатой к ручью обода. Затем нажмите педаль вращения стола, чтобы обод и шина повернулись на полный оборот.
- 7) Вставьте камеру (если она есть).
- 8) Повторите указанные действия с другой закраиной шины не меняя захвата обода.

#### **5.5. Накачивание шины.**

- 1) ВНИМАНИЕ: Лопнувшая шина может привести к серьезным телесным повреждениям или даже смерти оператора и рядом стоящего человека. Убедитесь, что обод колеса и шина имеют одинаковый размер. Проверьте состояние шины. Убедитесь в отсутствии повреждений. Во время вращения стола руки и другие части тела должна находиться как можно дальше от монтажной головки. Надувайте шину короткими струями и периодически проверяйте давление. Никогда не надувайте шину до давления, выходящего за пределы, рекомендуемые производителем.
- 2) Чтобы накачать шину, вставьте наконечник пистолета для накачки (см. рис.4) в сосок шины при положении запирающего рычажка «UP» («Вверх»). Убедитесь, что сопло плотно обхватывает сосок.
- 3) Когда воздушное сопло закреплено, переведите рычажок в нижнее положение.
- 4) Помните, что воздух нужно накачивать короткими струями и постоянно проверять давление. Когда будет достигнуто требуемое давление, отсоедините наконечник от соска и завинтите на сосок колпачок (рис.8).

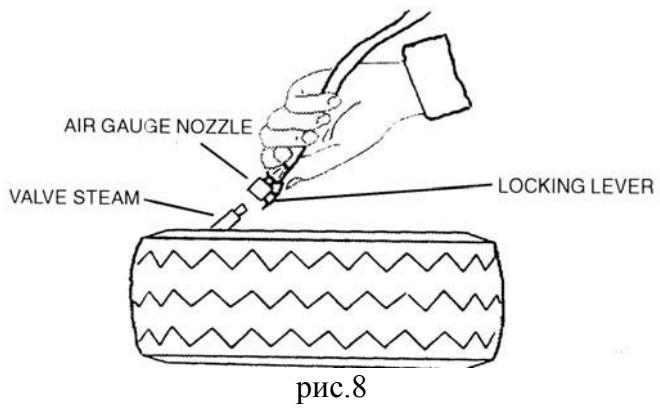
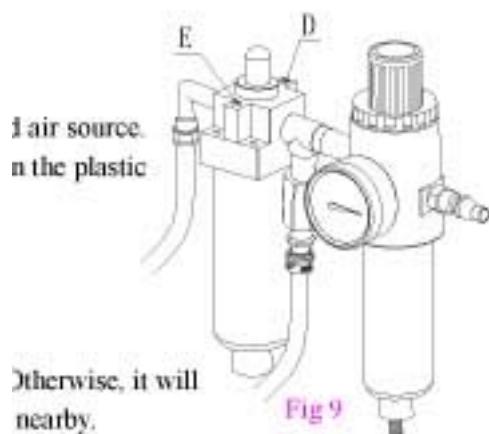


рис.8

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- 1) Невыполнение инструкций может привести к увечьям или смерти оператора. Никогда не превышайте давление 3.5 бар (50 psi), сажаете ли вы закраину на хамп или накачиваете шину.
- 2) Если для накачивания требуется большее давление, снимите колесо со стенда и продолжайте его накачивать только внутри специальной защитной клети (которую можно приобрести).
- 3) Не допускайте приближения рук и тела к процессу накачивания шины. К работе на стенде допускается только специально обученный персонал.

#### 6. Техобслуживание.



1) ВНИМАНИЕ: Всегда отключайте стенд от компрессора и электрической сети. Несколько раз нажмите педаль отжима покрышки, чтобы удалить весь воздух из стендса.

2) Перед началом работы проверяйте техническое состояние стендса: целостность электрических кабелей, шлангов, протяжку резьбовых соединений, натяжку приводных ремней, чистоту рабочей поверхности стола. При появлении странных шумов или вибраций немедленно отключите стенд от компрессора и от сети. Не используйте его до тех пор, пока неисправность не будет устранена.

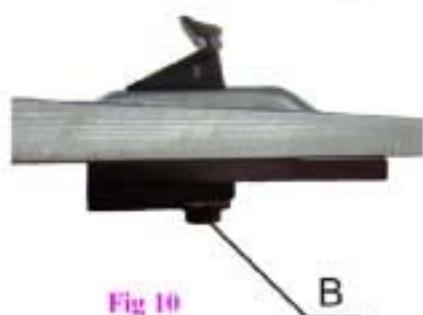


Fig 10

- 3) Минимум раз в неделю промывайте монтажный стол очистителем или негорючим растворителем. Смазывайте направляющие кулачков. 4) Минимум 1 раз в месяц проверяйте уровень масла в масляном бачке. При необходимости долейте масло SAE30. Убедитесь также, что после 3-4 нажатий на педаль отжима покрышки в бачок поступает 1 капля масла. При необходимости отрегулируйте при помощи регулировочного винта поток масла. 5) Через 20 дней после начала эксплуатации подтяните крепежные винты кулачков и винты на салазках монтажного стола. 6)

Натяжение приводного ремня проверяйте только при отключенном электропитании. Для этого снимите боковую крышку, расположенную с левой стороны корпуса, и отрегулируйте натяжение ремня при помощи винта на опоре электромотора.

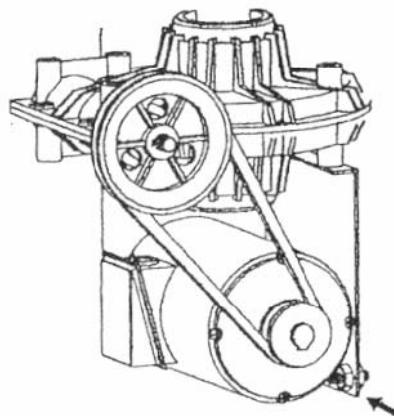


рис.9

7) Если блокировка не фиксирует ось, либо насадка не поднимается хотя бы на  $1/8''$  над ободом колеса, что необходимо для работы, отрегулируйте гайки как показано на рис.10

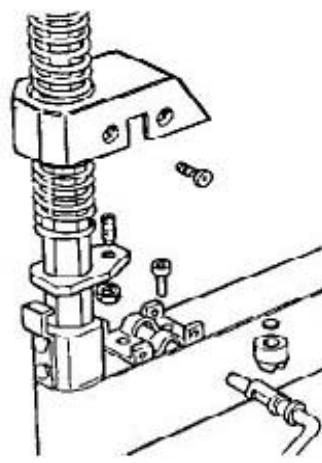


рис.10

8) Для очистки или замены центрального обратного клапана снимите крышку с левой стороны аппарата. 9) Отсоедините воздушные шланги, подходящие к клапану. 10) Потоком сжатого воздуха прочистите клапан. При необходимости замените его. 11) Для очистки или замены клапана отжима покрышки повторите шаги 8, 9, 10 (см. рис.11).

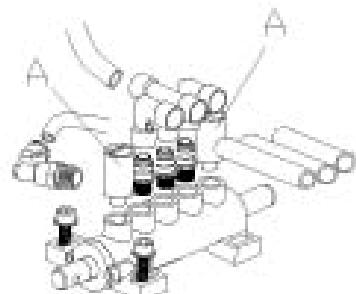
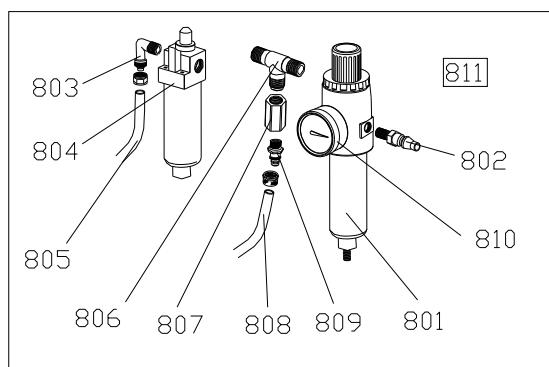
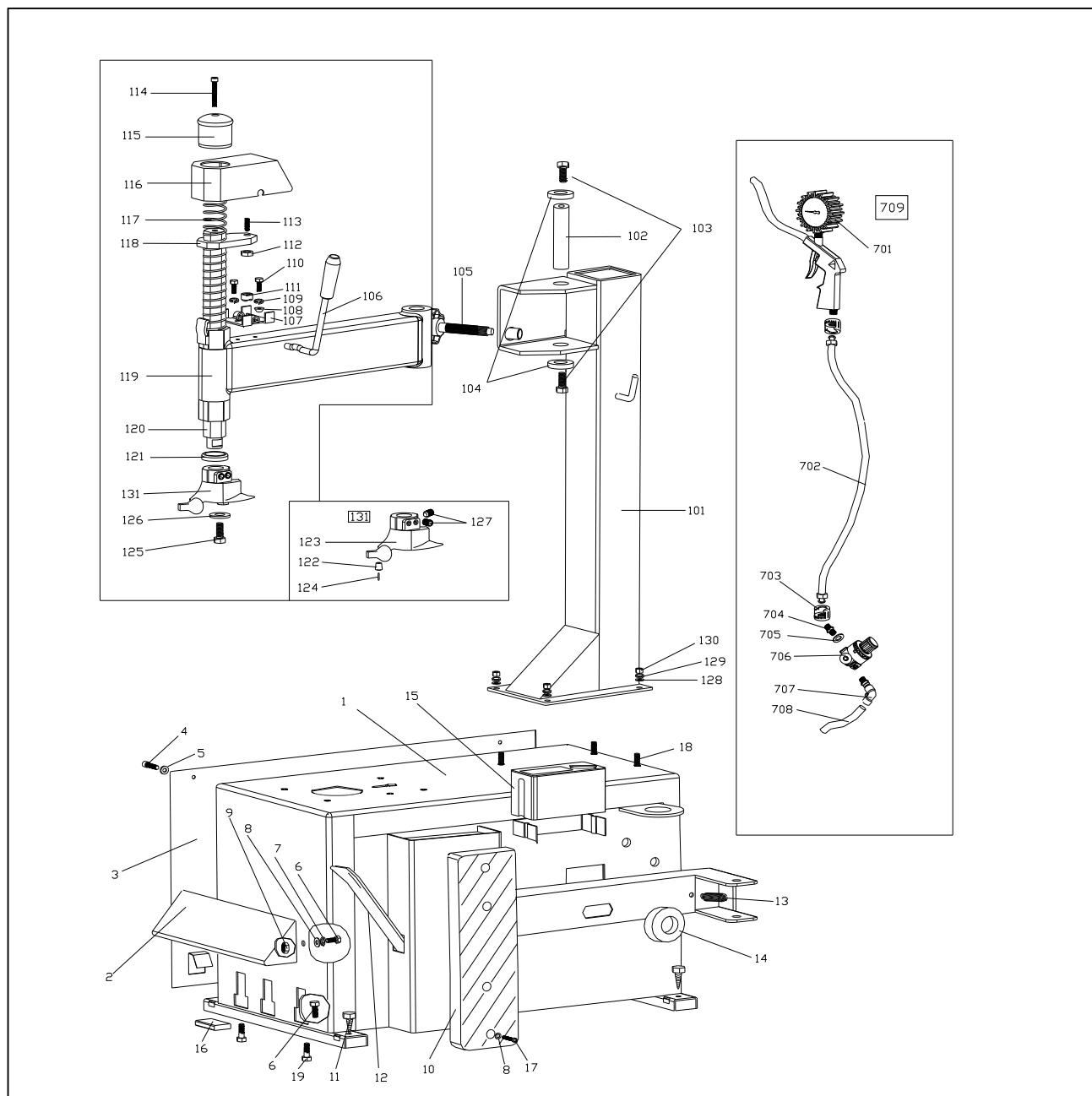


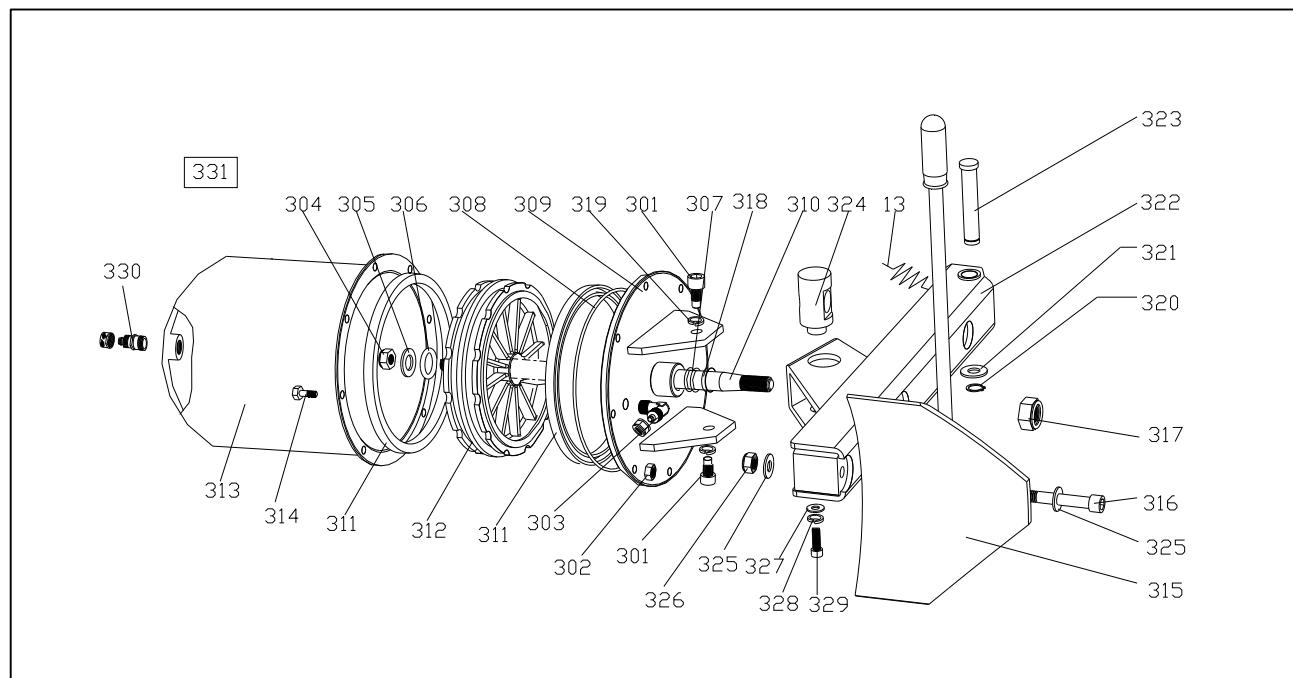
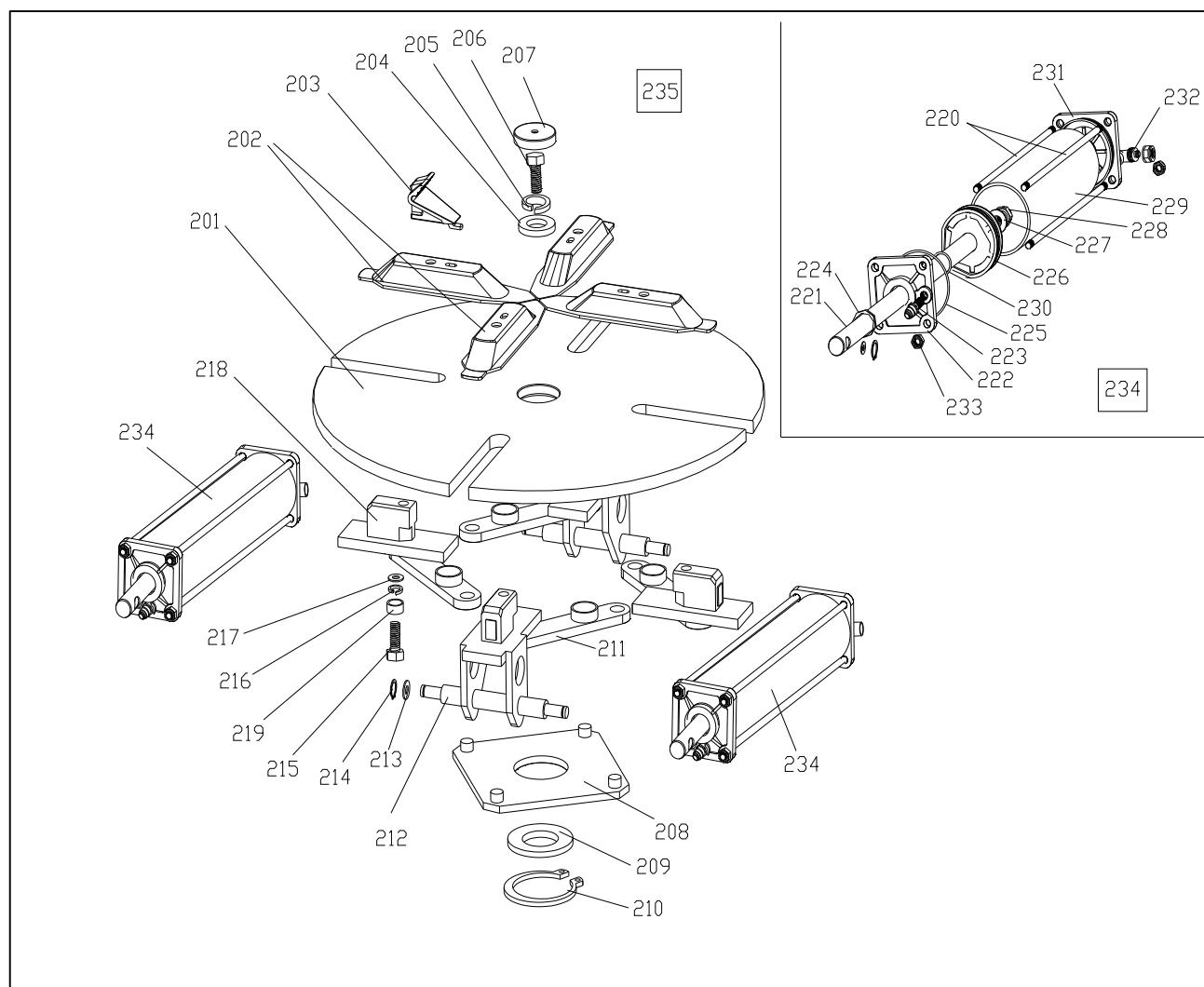
рис.11

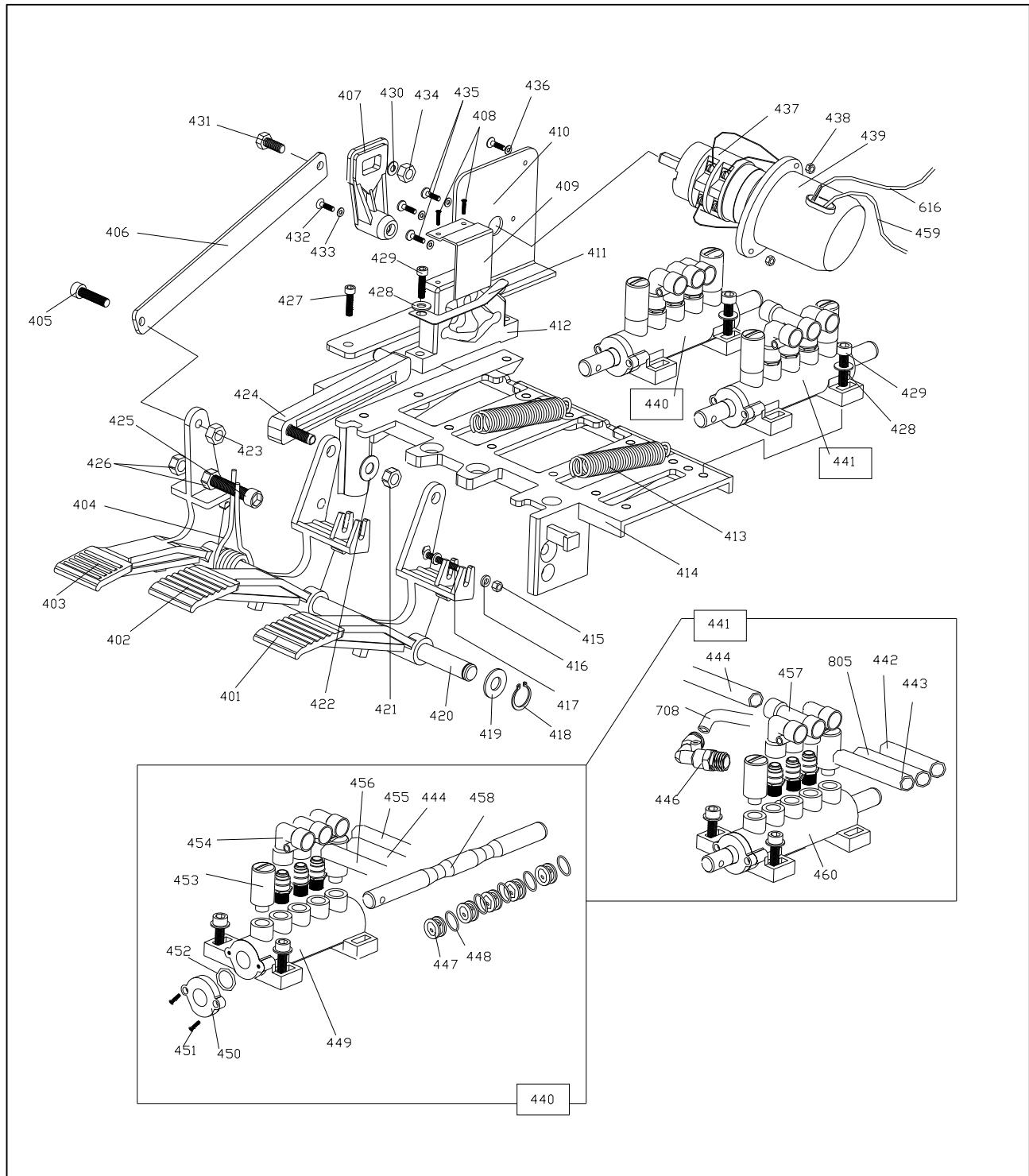
## 7. Устранение неполадок

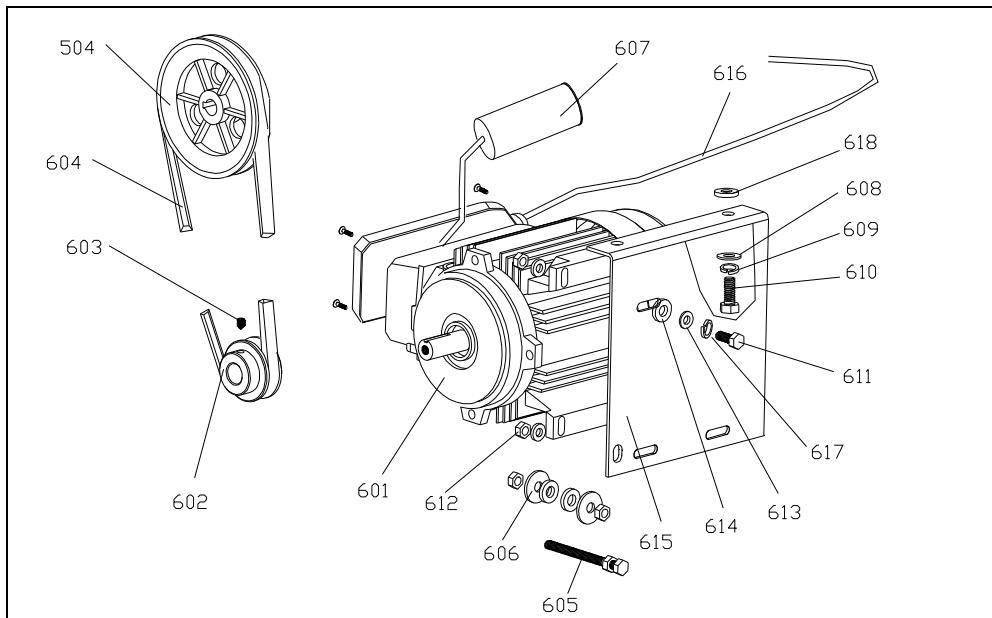
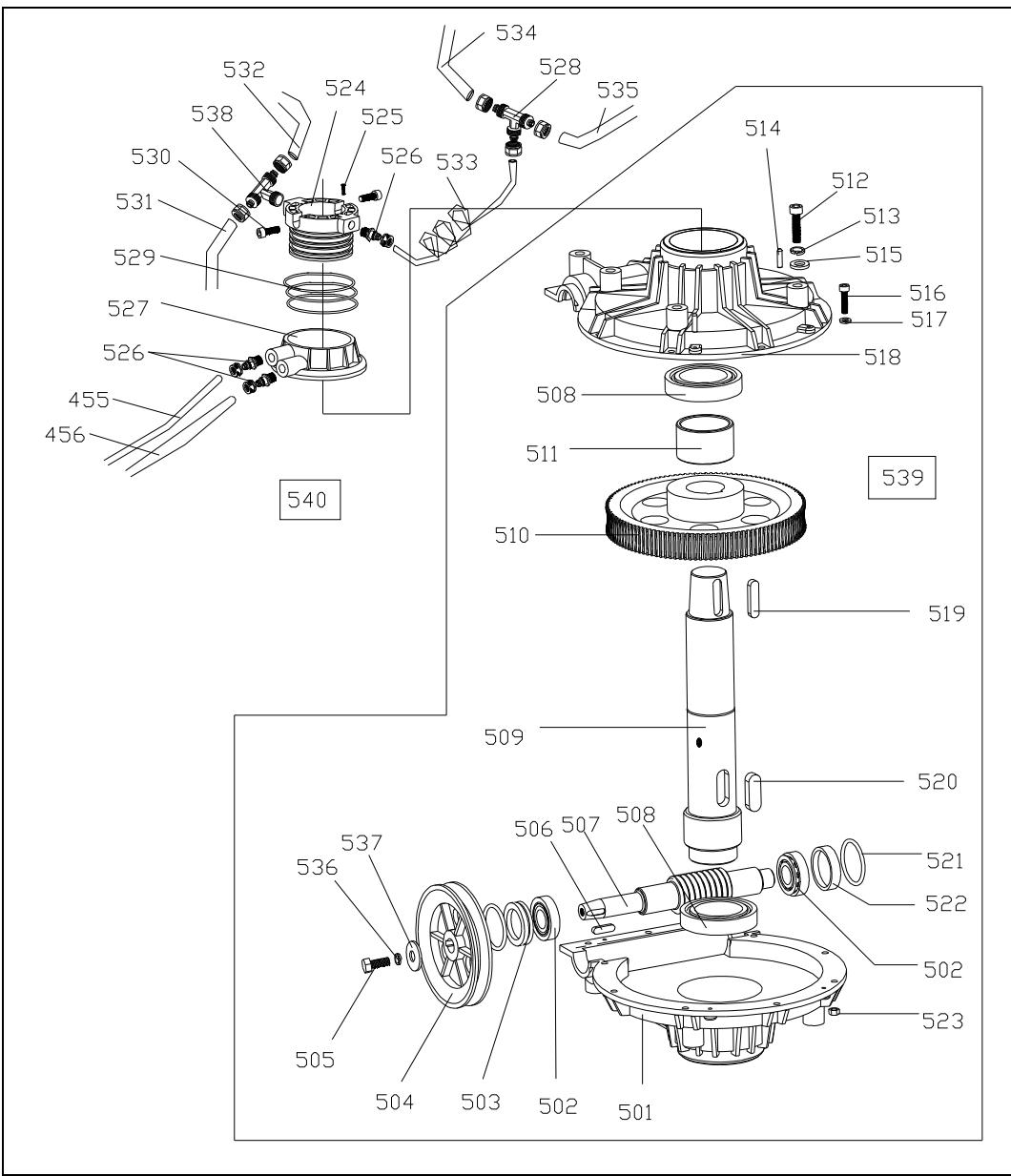
Проблема	Причины	Устранение
Не вращается поворотный стол	а) не вставлена в розетку вилка S или отсутствует напряжение в сети. б) неисправность электромотора. в) сломана педаль вращения стола. г) ослаблен или порван ремень.	а) подсоедините электропитание и перезагрузите оборудование б) проверьте в моторе проводку и контакты в) проверьте и отремонтируйте весь узел включения вращения стола. г) подтяните или замените ремень.
Стол застопоривается при снятии/установке шины.	Ослаблен ремень	Подтянуть ремень.
Медленно расходятся/сходятся кулачки	Засорился демпфер	Очистить или заменить демпфер
Стол не фиксирует колесо как следует	а) износились кулачки б) дефект уплотнений подстольных цилиндров	а) заменить кулачки б) заменить уплотнения в цилиндре
Монтажная головка касается обода колеса во время монтажа/демонтажа.	а) сломана или неверно отрегулирована салазка замка. б) ослаблен винт салазки	а) заменить или отрегулировать салазку б) затянуть винт
Педаль отжима покрышки или педаль зажима диска застревают.	Сломана возвратная пружина педали.	Заменить пружину.
Разбортирование/отжим закраины шины происходит с трудом	а) засорился демпфер б) повреждено уплотнение в клапане в) повреждена V-образная манжета или кольцо поршня цилиндра	а) очистить или заменить демпфер б) заменить кольцо в) заменить V-образную манжету или кольцо

**18. Exploded drawing:**



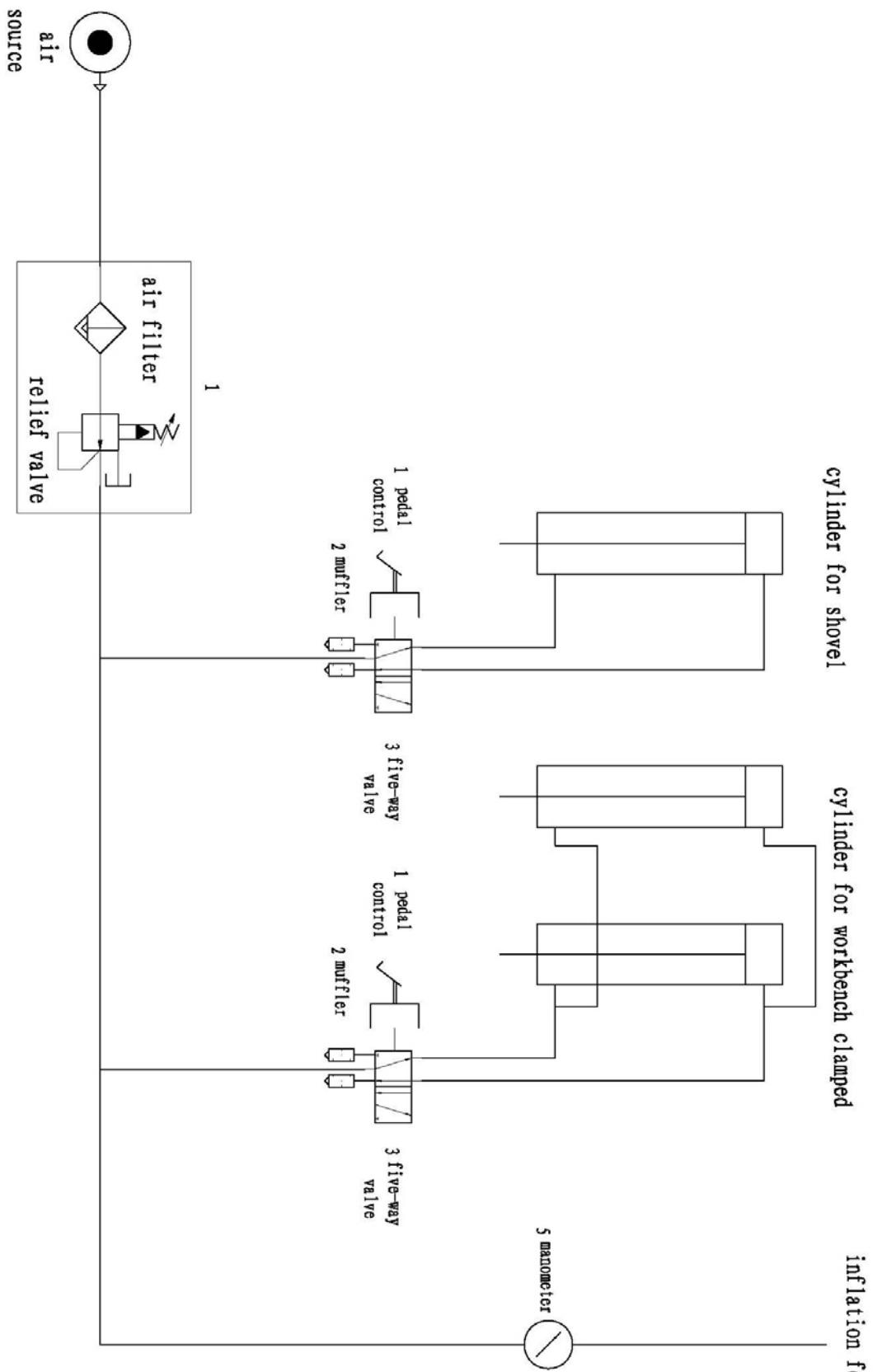






## 20. Pneumatic drawing

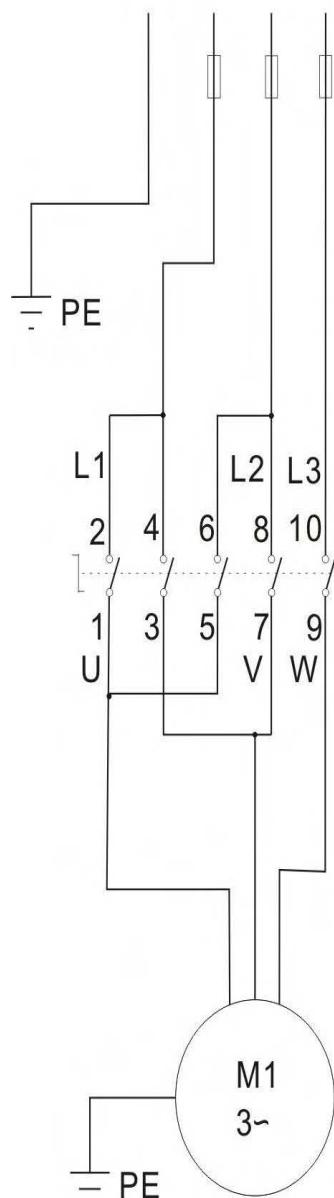
### Pneumatic drawing (600)



## 21. Circuit diagram

### Electric Drawings

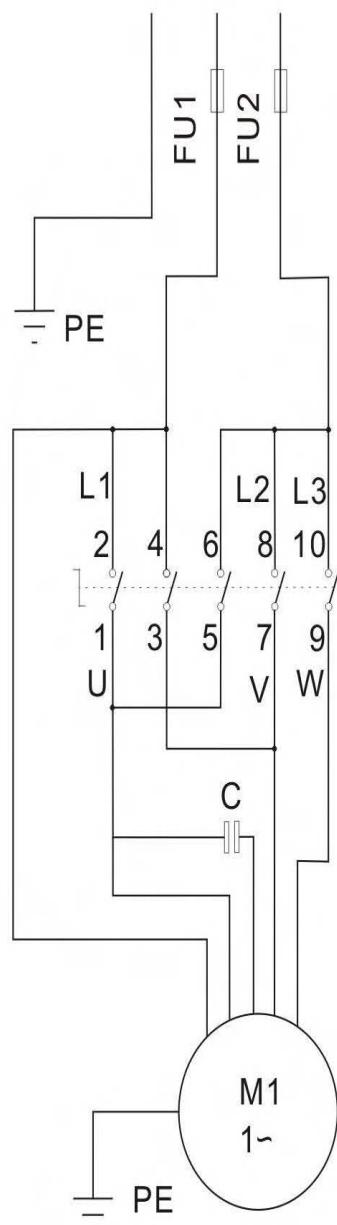
3PHASE



6.3A×3

FU1-FU2	
110V 50/60Hz	25A
220V 50/60Hz	20A

1PHASE



Function table

			3		11 12	
			9 10			
			7 8			
			2	5 6	3 4	
			1	1 2	1 2	contacts No
1	0	2				position

200ver08-12

**СПИСОК ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ.**

ID	Item No.	Drawing No.	Qty
<b>Parts of total assembly</b>			
1	CX-06-001-001	U200.01.01	1
2	CX-06-006-003	U200.01.08	1
3	CX-06-004-001	U200.01.02	1
4	B-01-013-006	GB/T 70	4
5	B-02-001-007	GB/T 95	4
6	B-01-013-006	GB/T 70	3
7	B-02-002-003	GB/T 95	2
8	B-02-001-009	GB/T 95	3
9	B-01-003-001	GB/T 41	2
10	C-36-001-001	U200.01.50	1
11	B-01-014-002	GB/T 70	4
12	Y-10-001-001	U200.01.58	1
13	C-07-005-001	U200.01.36	1
14	C-35-002-001	U200.01.51	1
15	C-44-001-001	U200.01.47	1
16	C-35-003-001		4
17	B-01-007-015	GB/T 70	4
18	B-01-013-017	GB/T 70	4
19	B-01-013-006	GB/T 70	2

**Parts of column, swing arm& ver**

101	CX-06-016-001	U200.01.25	1
102	CX-08-005-001	U200.01.19	1
103	B-01-001-008	GB/T 41	1
104	CX-09-006-001	U200.01.14	1
105	C-38-003-001	U200.01.55	1
106	CX-09-005-001	U200.01.23	1
107	CX-03-006-001	U200.01.20	1
108	CX-08-017-001	U200.01.24	1
109	B-02-002-003	GB/T 95	2
110	B-01-013-006	GB/T 70	2
111	CX-08-033-001	U200.01.21	1
112	B-01-002-008	GB/T 41	1
113	B-01-004-017	U200.01.09	1
114	B-01-007-018	GB/T 70	1
115	C-39-001-002	U200.01.49	1
116	C-39-003-001	U200.01.48	1
117	C-07-002-001	U200.01.39	1
118	CX-08-010-003	U200.01.22	1
119	CX-05-001-001	U200.01.18	1
120	CX-08-009-002	U200.01.16	1
121	C-35-001-001	U200.01.52	1
122	CX-08-032-001	U200.01.15.02	1
123	CX-50-012-002	U200.01.15.013	1
124	C-14-001-001	U200.01.15.04	1
125	B-01-013-014	GB/T 78	1
126	CX-01-010-001	U200.01.17	1
127	B-01-004-016	GB/T 80	3
128	B-02-001-014	GB/T 95	4
129	B-02-002-004	GB/T 95	4

130	B-01-001-005	GB/T 41	4
131	CZ-14-001-002	U200.01.15	1

**Parts of turning table assen**

201	CX-02-001-001	U200.01.13	1
202	CX-01-017-002	U200.01.12	4
203	CX-18-001-001	U200.01.57	4
204	CX-09-006-001	U200.01.14	1
205	B-02-002-006	GB/T 95	1
206	B-01-013-022	GB/T 5781	1
207	C-42-002-001	U200.01.44	1
208	CX-08-001-003	U200.01.28	1
209	CX-09-003-001	U200.01.29	1
210	B-03-001-009	GB/T 894	1
211	CX-08-001-005	U200.01.31	4
212	CX-01-019-004	U200.01.11	2
213	B-02-001-019	GB/T 95	4
214	B-03-001-001	GB/T 894.1	4
215	B-01-013-021	GB/T 80	4
216	B-02-002-005	GB/T 95	4
217	B-02-001-018	GB/T 95	4
218	CX-01-018-004	U200.01.11.01	2
219	CX-09-004-001	U200.01.30	4
220	C-13-001-002	U200.01.10.04	8
221	C-08-001-002	U200.01.10.02	2
222	C-13-025-001	U200.01.10.01	2
223	C-03-002-010	C2110336	2
224	C-01-002-004	JB/T 6997	2
225	C-01-001-011	JB1092	4
226	C-37-001-001	U200.01.54	2
227	B-02-001-019	GB/T 95	2
228	B-01-002-008	GB/T 1337	2
229	C-60-001-001	U200.01.10.05	2
230	C-01-001-007	JB1092	2
231	C-13-024-001	U200.01.10.03	2
232	C-03-003-005	U221.03.37	2
233	B-01-001-004	GB/T 1337	16
234	CZ-14-002-002	U200.01.10	2
235	CZ-14-007-001	U200.01.13	1

**Parts of bead breaker cylinder& breake**

301	B-01-007-043	U200.01.05.05.03	2
302	B-01-001-003	GB/T 41	12
303	C-03-005-003	C2110353	1
304	B-01-002-009	GB/T 1337	1
305	B-02-001-021	GB/T 95	2
306	C-01-001-006	JB1092	1
307	C-01-001-006	JB1092	2
308	C-01-001-014	JB1092	2
309	CX-03-005-001	U200.01.05.05	1
310	C-08-002-001	U200.01.05.01	1
311	C-01-002-003	JB/T 1091	2
312	C-11-001-001	U200.01.05.02	1
313	CX-50-015-001	U200.01.05.03	1
314	B-01-007-006	GB/T 70	12
315	CX-04-001-001	U200.01.07	1

316	B-01-007-030	GB/T 70	1
317	B-01-001-009	GB/T 1337	1
318	C-63-001-005	U200.01.05.08	1
319	B-02-002-008	GB/T 95	2
320	B-03-001-002	GB/T 894.1	1
321	B-02-001-021	GB/T 96	1
322	CX-06-014-001	U200.01.03	1
323	CX-01-011-001	U200.01.04	1
324	CX-01-001-001	U200.01.05.06	1
325	B-02-001-019	GB/T 95	2
326	B-01-001-006	GB/T 1337	1
327	B-02-001-011	GB/T 5287	1
328	B-02-002-003	GB/T 93	1
329	B-01-013-005	GB/T 5783	1
330	C-03-002-010	C2110353	1
331	CZ-14-003-001	U200.01.05	1

**Parts of pedals assembly**

401	C-55-002-003	U200.01.06.03	1
402	C-55-002-003	U200.01.06.03	1
403	C-55-002-004	U200.01.06.04	1
404	C-07-004-001	U200.01.37	1
405	B-01-007-015	GB/T 70	1
406	CX-03-013-001	U200.01.06.06	1
407	C-38-002-001	U200.01.53	1
408	B-01-009-002	GB/T 845	2
409	CX-03-007-001	U200.01.06.05	1
410	CX-03-012-001	U200.01.06.08	1
411	C-22-001-001	U200.01.81	1
412	C-41-001-001	U200.01.06.15	1
413	C-07-003-001	U200.01.38	2
414	C-51-001-001	U200.01.06.01	1
415	B-01-001-001	GB/T 95	2
416	B-02-001-002	GB/T 1337	4
417	B-01-008-005	GB/T 973	2
418	B-03-001-001	GB/T 894.1	2
419	B-02-001-019	GB/T 95	2
420	CX-03-010-001	U200.01.06.07	1
421	B-01-001-004	GB/T 1337	1
422	B-02-001-009	GB/T 5287	1
423	B-01-001-004	GB/T 41	1
424	C-41-002-001	U200.01.06.13	1
425	B-01-007-018	GB/T 70	1
426	B-01-003-001	GB/T 41	2
427	B-01-007-005	GB/T 70	2
428	B-02-001-006	GB/T 95	9
429	B-01-007-006	GB/T 70	9
430	B-02-001-006	GB/T 95	1
431	B-01-007-006	GB/T 70	1
432	B-01-008-005	GB/T 845	1
433	B-02-001-002	GB/T 95	1
434	B-01-001-003	GB/T 41	1
435	B-01-010-012	GB/T 845	4
436	B-02-001-002	GB/T 95	4
437	C-49-001-003		1

438	B-01-002-002	GB/T 41	1
439	C-33-005-001	U200.01.06.14	1
440	CZ-14-006-010		1
441	CZ-14-006-012		1
442	C-06-001-002	U200.03.3003	1
443	C-06-001-002	U200.03.3003	1
444	C-06-001-002	U200.03.3002	1
445	C-06-001-002	U200.03.3003	1
446	C-03-003-005		1
447	C-34-001-001	U200.01.06.10	10
448	C-01-001-004	JB1092	12
449		U200.01.06.09	1
450	C-34-001-002	U200.01.06.11	2
451	B-01-012-005	GB/T 70	4
452	C-01-001-004	JB1092	2
453	C-15-001-001	GB/T 70	4
454	C-03-003-005		4
455	C-06-001-002	U200.03.3003	1
456	C-06-001-002	U200.03.3002	1
457	C-04-001-007		1
458	CX-50-011-001	U200.01.06.12	2
459	CZ-13-037-002		1
460	C-34-001-008	U200.01.06.09.02	1

**Transmission assembly**

501	CZ-50-001-001	U200.01.32.03B	1
502	C-16-001-001	GB/T 297	2
503	C-01-003-001	GB/T 10708	1
504	CZ-50-004-001	U200.01.32.05	1
505	B-01-013-005	GB/T 70	1
506	B-04-001-001	GB/T 1096	1
507	CZ-13-020-001	U200.01.32.04	1
508	C-16-001-002	GB/T 292	2
509	CZ-13-021-001	U200.01.32.02	1
510	C-23-001-001	U200.01.32.01	1
511	CZ-01-020-001	U200.01.32.06	1
512	B-01-013-017	GB/T 5783	6
513	B-02-002-004	GB/T 93	6
514	B-06-001-001	GB/T 117	2
515	B-02-001-014	GB/T 95	6
516	B-01-007-006	GB/T 70	10
517	B-02-001-007	GB/T 95	10
518	CZ-50-002-001	U200.01.32.03A	1
519	B-04-001-002	GB/T 1096	1
520	B-04-001-003	GB/T 1096	1
521	C-01-001-018	JB1092	2
522	C-45-001-001	U200.01.32.07	1
523	B-01-001-003	GB/T 1337	10
524	CZ-40-001-002	U200.01.43.02	1
525	B-01-004-001	GB/T 5783	2
526	C-03-002-010	C2110342	3
527	CZ-33-006-001	U200.01.43.01	1
528	C-03-006-007	C2110341	1
529	C-01-001-010	JB1092	3
530	B-01-007-006	GB/T 70	2

531	C-06-001-002		1
532	C-06-001-002		1
533	C-58-001-001		1
534	C-06-001-002		1
535	C-06-001-002		1
536	B-02-002-003	GB/T93	1
537	B-02-001-011	GB/T95	1
538	C-03-004-001	C2110341	1
539	CZ-14-003-001	U200.01.32	1
540	CZ-14-004-003	U200.01.43	1

#### Motor assembly

601		C2110201	1
602	CX-01-012-001	U200.01.33	1
603	B-01-004-010	GB/T 71	1
604	C-21-001-001	GB/T11544-1997	1
605	B-01-013-011	GB/T 71	1
606	B-02-001-011	GB/T 71	2
607		GB/T 11544	1
608	B-02-001-014	GB/T 1337	2
609	B-02-002-004	GB/T93	2
610	B-01-013-014	GB/T 70	2
611	B-01-013-006	GB/T 70	4
612	B-01-003-001	GB/T95	7
613	B-02-001-010	GB/T 1337	8
614	C-35-005-001	U200.01.56	6
615	CX-03-008-001	U221.01.34	1
616	CZ-13-038-002	RVV	1
617	B-02-002-003	GB/T93	2
618	C-35-005-001	U200.01.56	2

#### Inflating assembly

701	Y-07-001-001	U2001033001	1
702	Y-14-001-002	U200033003	1
703	C-54-001-001	U2000334	1
704	C-03-002-007		1
705	B-02-001-004	GB/T 1337	1
706	C-05-002-002	AR2000	1
707	C-03-003-002		1
708	C-06-001-002	U200033002	1
709		U2000330	1

#### Air filter& oil fog maker ass

801	C-15-002-021	U2000332	1
802	C-17-001-001	U2000333	1
803	C-03-005-003	U2000343	1
804	C-15-002-004		1
805	C-06-001-002	U200033003	1
806	C-04-002-001		1
807	C-03-002-006		1
808	C-06-001-002		1
809	C-03-002-010		1
810			1
811	CZ-14-014-002		1

1	корпус	205	шайба пружинная
2	передняя крышка	206	винт
3	левая крышка	207	крышка пластиковая
4	винт	208	контрольная пластина
5	плоская шайба	209	шайба
6	винт	210	стопорное кольцо
7	шайба пружинная	211	направляющая планка
8	шайба плоская	212	ОСВ
9	гайка	213	шайба плоская
10	буффер	214	стопорное кольцо
11	винт	215	винт
12	монтажная лопатка	216	шайба пружинная
13	пружина	217	шайба плоская
14	резиновый суппорт	218	натяжное устройство
15	ящик для инструмента	219	втулка
16	подкладка	220	винт натяжной
17	винт	221	шток цилиндра
18	винт	222	фланец передний
19	винт	223	фитинг
101	колонна	224	стопорное кольцо
102	палец стопорный	225	кольцо уплотнительное
103	винт	226	поршень
104	шайба плоская	227	шайба плоская
105	винт установочный	228	гайка
106	руковатка блокировки	229	корпус цилиндра
107	блокировочная пластина	230	кольцо уплотнительное
108	шайба	231	фланец задний
109	шайба пружинная	232	угольный фитинг
110	винт	233	гайка
111	блок	234	цилиндр в сборе
112	шайба	235	стол поворотный в сборе
113	винт	301	винт
114	винт	302	гайка
115	набалджник	303	угольник
116	кофух пластмасовый	304	гайка
117	пружина	305	шайба плоская
118	пластина блокировки	306	кольцо уплотнительное
119	горизонтальная балка	307	кольцо уплотнительное
120	вертикальная балка	308	кольцо уплотнительное
121	втулка	309	крышка цилиндра отжима
122		310	шток цилиндра
123	ролик	311	манжета поршня
124	монтажная головка	312	поршень
125	винт	313	корпус цилиндра
126	шайба плоская	314	винт
127	винт	315	лопата
128	шайба плоская	316	винт
129	шайба пружинная	317	гайка
130	гайка	318	кольцо уплотнительное
131	монтажная головка	319	шайба пружинная
201	стол	320	стопорное кольцо
202	салазка	321	шайба плоская
203	кулачок	322	балка
204	шайба стола	323	палец

324	стопор	447	прокладка
325	шайба	448	кольцо уплотнительное
326	гайка	449	корпус
327	шайба плоская	450	крышка передняя
328	шайба пружинная	451	винт
329	винт	452	кольцо уплотнительное
330	фитинг	453	спускной клапан
331	цилиндр отжима в сборе	454	угольник
401	педаль	455	пневношланг
402	педаль	456	пневношланг
403	педаль	457	Т-образный угольник
404	пружина фиксации	458	вал
405	винт	459	кабель
406	планка привода	460	корпус
407	переключатель реверса	501	корпус редуктора
408	винт	502	подшипник
409	фиксатор	503	обойма подшипника
410	кронштейн	504	шкив
411	плоская пружина	505	винт
412	корпус	506	шпонка
413	пружина	507	червячный вал
414	кронштейн педалей	508	подшипник
415	гайка	509	вал поворота стола
416	шайба	510	колесо шестеренчатое
417	винт	511	втулка
418	стопорное кольцо	512	винт
419	шайба плоская	513	шайба пружинная
420	ось педалей	514	сухарь
421	гайка	515	шайба плоская
422	винт	516	винт
423	гайка	517	шайба плоская
424	привод реверса	518	крышка верхняя
425	винт	519	шпонка 10x40
426	гайка	520	шпонка 14x40
427	винт	521	кольцо уплотнительное
428	шайба плоская	522	обойма
429	винт	523	гайка
430	шайба плоская	524	распределитель поворотный
431	винт	525	винт
432	винт	526	фитинг
433	шайба плоская	527	корпус
434	гайка	528	Т-образный фитинг
435	винт	529	пружина
436	шайба плоская	530	винт
437	реверсивный переключатель в сборе	531	пневношланг
438	гайка	532	пневношланг
439	корпус	533	пневношланг
440	распределитель 5-ти ходовой в сборе	534	пневношланг
441		535	пневношланг
442	пневношланг	536	шайба пружинная
443	пневношланг	537	шайба плоская
444	пневношланг	538	Т-образный угольник
445	пневношланг	539	редуктор в сборе
446	угольник	540	распределитель поворотный в сборе

601	крышка двигателя	702	пневношланг
602	шкив вала	703	гайка
603	винт	704	фитинг
604	ремень	705	шайба плоская
605	винт	706	регулятор
606	шайба плоская	707	угольник
607	конденсатор	708	пневношланг
608	шайба плоская	709	манометр в сборе
609	шайба пружинная	801	фильтр лубрикатора
610	винт	802	фитинг
611	винт	803	угольник
612	гайка	804	лубрикатор
613	шайба резиновая	805	пневношланг
614	шайба плоская	806	Т-образный фитинг
615	кронштейн	807	переходник
616	кабель	808	шланг
617	шайба пружинная	809	фитинг
618	шайба плоская	810	манометр
701	манометр	811	лубрикатор в сборе

## ВНИМАНИЕ

Изготовитель прилагает к настоящему руководству по эксплуатации ассортимент запчастей и схему сборки изделия только в качестве информационного сопровождения в случае заказов запасных частей и комплектующих. Ни изготовитель, ни дистрибутор не уполномочивают покупателя на самостоятельное проведение ремонта изделия. Любое обслуживание и ремонт должно выполняться квалифицированными специалистами. Проведение покупателем самостоятельного ремонта означает аннулирование гарантии на данное изделие. Все риски и ответственность за безопасную и безаварийную работу изделия в случае самостоятельного ремонта несет владелец станка.

## **Гарантийный талон**

Наименование изделия \_\_\_\_\_  
Модель \_\_\_\_\_  
Серийный номер изделия \_\_\_\_\_  
Торгующая организация \_\_\_\_\_  
Дата покупки \_\_\_\_\_

### **Срок гарантии 12 месяцев со дня продажи. Мп**

**Гарантийные обязательства:** Гарантийный срок эксплуатации исчисляется со дня продажи товара. В течение гарантийного срока в случае обнаружения неисправностей, вызванных заводскими дефектами, покупатель имеет право на бесплатный ремонт. При отсутствии на гарантийных талонах даты продажи, заверенной печатью организации-продавца, срок гарантии исчисляется с даты выпуска изделия. Все претензии по качеству будут рассмотрены только после получения акта рекламации. После получения акта рекламации сервисный центр в течение 3 дней выдает акт экспертизы.

**Гарантия не распространяется:**

-На изделия с механическими повреждениями, следами химического и термического воздействия, а также любыми воздействиями, происшедшими вследствие действия сторонних обстоятельств, не вызванных заводскими дефектами.

-На изделия, работоспособность которых нарушена вследствие неправильной установки или несоблюдения требований технической документации.

-На изделия, вскрытые потребителем или необученным ремонту данного изделия персоналом.

-На расходные материалы, а также любые другие части изделия, имеющие естественный ограниченный срок службы (клапана, плунжера, прокладки, уплотнения, сальники, манжеты и т.п.)

Условия гарантии не предусматривают профилактику и чистку изделия, а также выезд мастера к месту установки изделия с целью его подключения, настройки, ремонта, консультации.

Транспортные расходы Поставщик берет на себя только в случае признания ремонта гарантийным. Покупатель вправе отправить оборудование в адрес Поставщика и за счет Поставщика только после получения письменного согласия Последнего.

В случае если в результате проверки качества Товара будет установлено, что недостатки Товара возникли не по вине производителя, Покупатель возмещает Поставщику все убытки, вызванные таким возвратом (в том числе стоимость проверки качества Товара, транспортные расходы и др.).

Гарантийный ремонт оборудования осуществляется в течение 20 дней с момента получения акта экспертизы и при наличии запасных частей на складе. В случае признания ремонта гарантийным пересылка запчастей в другой город (в пределах РФ) осуществляется за счет поставщика только транспортной компанией «Байкал-Сервис».

### **Сроки приема рекламаций:**

**Рекламация по количеству** принимается в течение 10 дней с даты получения товара клиентом или его представителем. Для региональных клиентов к этому сроку прибавляется срок доставки товара транспортной компанией.

**Рекламация по качеству на изделия с заводским дефектом** принимается в течение всего гарантийного срока, указанного в инструкции.

**Рекламация на изделия с механическим повреждением** принимается в течение месяца с даты получения товара клиентом или его представителем. Товар на экспертизу должен быть представлен в неповрежденной заводской упаковке. Это исключит вероятность, что товар был поврежден при транспортировке или на складе покупателя.

### **С условиями гарантии ознакомлен:**

**Дата**\_\_\_\_\_ **Подпись**\_\_\_\_\_

Владелец торговой марки ООО «АТЛАНТА», 111024, Россия, Москва, 1-я улица Энтузиастов, 12  
Тел/факс (495) 673-0670 [www.atlanta-auto.ru](http://www.atlanta-auto.ru) E-mail: [info@atlanta-auto.ru](mailto:info@atlanta-auto.ru)